Supplication to Buddha Amitabha
阿彌陀佛祈請文

Pay homage, make offerings and take refuge in the Guru, Guiding Master, Bhagavan, Sugata, Arhat, Samyak-sambuddha, Perfect Awakened One, Protector Amitabha. We supplicate for your blessings.

頂禮、供養、皈依：上師、導師、世尊、善逝、應供、正遍知、圓滿佛、怙主無量光。祈加持。
I prostrate before you, Buddha Amitabha.

Please turn the Wheel of Dharma in the Pure Realm of Ultimate Bliss.

While watching sentient beings with great compassion

And keep your vow of saving and protecting them.

After the recitation

་ལོག་ བྱ་མཚོ་སྐར་བྱེད་པ་།

དེ་ཆེན་ཞིང་།

I prostrate before you, Buddha Amitabha.

Please turn the Wheel of Dharma in the Pure Realm of Ultimate Bliss.

While watching sentient beings with great compassion

And keep your vow of saving and protecting them.

After the recitation
Om AMI DEWA SHRI (Recite as many times as you can)
嗡 阿彌德哇 舍（盡力持誦）

GE WA DI YI NÜR DU DAG
May my virtue rapidly be completed
給哇迪宜 紐度達
願吾此善得迅即，

Ö PAG MÉ GÖN DRUB GYUR NE
So I may attain the achievement of the Buddha Amitabha
約巴美工 竹就內
成就無量光佛已，

DRO WA CHIK KYANG MA LÜ PA
For bringing countless sentient beings without exception
卓哇季將 瑪呂巴
得令無餘諸有情，

DE YI SA LA GÖ PAR SHOK
To the state of Buddha Amitabha.
碟宜薩拉 規巴修
安置於彼佛果位。
Marvelous Buddha of Boundless Light;

To his right, the Lord of Great Compassion (Chenrezig);

And to his left the Bodhisattva of Great Power (Vajrapani);

All are surrounded by countless buddhas and bodhisattvas.
Joy and felicity without limit is the land called Dewachen.

May I be born there

as soon as I pass from this life,

without taking birth anywhere else in the mean time.
Having been born there, may I see the face of the Buddha of Boundless Light!

Having made this aspirational prayer,

may I be blessed with unhindered accomplishment!
I pray to the buddhas and bodhisattvas to think of me with compassion.

I rejoice in the completion of the two accumulations.

All the merit accumulated from the virtuous deeds in the three times,
KUN CHOG SUM LA CHÖ PA BÜL
Are to be offered to the supreme Three Jewels.

GYAL WEY TEN PA PHEL GYUR CHIK
May the Buddha Dharma be spread far and wide.

GE WA SEM CHEN KÜN LA NGO
To dedicate the virtue to all sentient beings,

DRO KÜN SANG GYE THOB GYUR CHIK
May all of them attain Buddhahood.

GE TSA THAM CHE CHIK DÜ TE
With all the roots of virtue,
DAG GI GYÜ LA MIN GYUR CHIK
May my mind be matured
達格 昼拉 明啾即
唯願自心得成熟

DRIB NYI DAG NE TSOG DZOG TE
And the two obscurations be removed and two accumulations of merit be completed.
知尼 達內 措卓諜
二障清淨資糧圓

TSE RING NE ME NYAM TOG PHEL
May I live long with increasing experience and realization, without sickness.
測仁 涅美 亮託佩
長壽無病證悟增

TSE DIR SA CHU NÖN GYUR CHIK
May I achieve the Tenth Bhumi in this lifetime.
測迪 薩竹 呢啾即
願我此生登十地
Nam Shig Tse Pö Gyur Ma Thak
As soon as this life ends, may I immediately
南西 切波 啾碼他
一旦命終得隨即

De Wa Chen Tu Kyé Gyur Chik
Be born in the Pure Realm of Dewachen.
諜哇 千杜 皆啾即
願能往生極樂國

Kye Ne Pe Mo Ka Je Te
While my lotus flower fully blossoms
傑內 貝美 卡傑諜
生已蓮花開放時

Lü Ten Te La Sang Gye Shok
May I attain Buddhahood,
鹿登 諜拉 桑傑修
即依彼身願成佛
As well as realization of the Awakened Fruition.

May I manifest in various ways to benefit countless sentient beings.

Through this merit, may all beings attain the omniscient state of enlightenment,

And conquer the enemy of faults and delusion,
KYE GA NA CHI BA LAB TRUK PA YI
May they all be liberated from this ocean of samsāra

皆嘎 那契 巴拉 出巴宜
生老病死湧湧之波濤，

SI PEY TSO LE DRO WA DRÖL WAR SHOK
And from its pounding waves of birth, old age, sickness and death!

夕貝 措列 卓哇 卓哇修
願度眾生解脫輪迴海。